



KINGDOM OF CAMBODIA
PERMANENT MISSION TO THE UNITED NATIONS

866 UN PLAZA, SUITE 420, NEW YORK, NY 10017
TEL: (212) 223-0676 FAX: (212) 223-0425



Statement of
H.E. Dr. Mok Mareth
Senior Minister, Minister of Environment of the Kingdom of Cambodia
International Recognition of the Day of Vesak
Dag Hammarskjöld Library - United Nations
May 11, 2006

Venerable Sirs,
Your Royal Highness,
Excellencies,
Distinguished Guests,
Ladies and Gentlemen,

1. As I am currently in New York to represent the Royal Government of Cambodia to attend the 14th Session of the Commission on Sustainable Development, it is indeed a special privilege for me to take part in this extraordinary day as this year's International Recognition of the Day of Vesak falls in the round year of 2550 of the Buddhist Calendar. I would like to thank H.E. Dr. Widhya Chem, Permanent Representative of the Kingdom of Cambodia, for the invitation to attend this auspicious event.
2. With the return of peace and political stability in the country, Buddhism has witnessed a rapid revival in Cambodia along with its ancient traditions. As the vast majority of ethnic Cambodians are Buddhists, adherence to Buddhism is considered intrinsic to the country's ethnic and cultural identity. The main teaching of Lord Buddha which emphasizes compassion, tolerance and non-violence leads to a web of peaceful fabrics in the society based on mutual respect and devotion.
3. Now, I have the great honour to convey a message from His Holiness **Samdech Preah Mahasumtheathipadey Tep Vong**, the Supreme Patriarch of Mahanikaya Buddhist Order of Cambodia on this solemn and auspicious occasion as follows:



ព្រះបាទសុមេធាវិបសី
សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ គណៈបរមាណិកាយ
នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
(Supreme Patriarch of Mahanikaya
Buddhist Order of Cambodia)

Message from H.H Preah Mahasumetheathipadey Tep Vong, the Supreme Patriarch of Mahanikaya Buddhist Order of Cambodia to the UN Day of Vesak at the United Nation Headquarters, New York, the United States of America

April 25, 2006

It is a great honor and privilege for me as the Supreme Patriarch of Mahanikaya Buddhist Order of Cambodia to send a message of warmest congratulation and greeting to Buddhist followers and participants who are going to join the auspicious celebration of Day of Vesak, to be held at the United Nations Headquarters, New York City, the United States of America on the 15th day of Waxing moon, B.E 2550 (falling on May 11, 2006).

Nowadays the whole population of Cambodia is over ten million, and more than 90 percent of them are Buddhists. By the way, it is a tremendous pride for Cambodia to be a facilitator for this great occasion of Day of Vesak at the United Nations Headquarters. Also, the Day of Vesak considered as a national event is solemnly celebrated every year under the patronage and presidency of the King, and Prime Minister, with the participation of parliamentarians, the government officials and people at all levels. In the Cambodian history, Buddhism was introduced to Cambodians in the third century of Buddhist Era under the patronage of King Asoka of India, brought by two Buddhist monks- Ven. Sona Thera and Uttara Thera, in the region of Sovanbhumii, and has been put in a high esteem from then on. On the whole, Cambodians have accepted and adhered to the values of Buddhism as important part of their lives.

The Day of Vesak is a very important day for all Buddhists from all traditions and backgrounds- no matter what sects or denominations they belong to – Mahayana or Theravada Buddhists. Generally speaking, the Day of Vesak is a Buddhist grand occasion, specifically celebrated in dedication to the birth, enlightenment and Nirvana (the passing away) of the lord Buddha, who indefatigably spent forty-five years of his lifetime expounding Dharma (discourses) for the sake of all sentient beings overcome with greed, hatred and delusion regardless of races, colors, ethnicities, faiths and territories.

Currently, most part of the world is increasingly being plagued and tormented by terrorism, violence, aggression and discrimination, primarily due to the lack of mutual understanding, compassion, tolerance, patience, and cooperation. As we are well aware, Buddhism has played a vital role in contributing to peace at national, regional, and possibly world levels. As the event was formally recognized by the United Nations in its

resolution in 1999 as a religion of peace, all Buddhists from various traditions and denominations throughout the world gather together as a body to spread the messages of peace, compassion, and tolerance to the world today in compliance with the spirit of the General Assembly's resolution.

In this regard, it reflects unity and friendship among various traditions to disseminate and promote the values, philosophy, and principles of the lord Buddha.

Finally, I am strongly convinced that the Buddhist gathering from various traditions will surely gain momentum for global peace and positive change by means of unity and friendship, and the observance of Buddhist philosophy to achieve a better world to live in.



May Triple Gem bless you all!
May all sentient beings be free from hatred!

H.H Preah Mahasumtheathipadey Tep Vong
Supreme Patriarch of Mahanikaya
Buddhist Order of Cambodia



ព្រះមហាក្សត្រមេធាវីបតី
សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ គណៈមហាធិការ
នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
សហអរសារនៈ

របស់ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រមេធាវីបតី ទេព ចន្ទ សម្តេចព្រះសង្ឃរាជគណៈ
មហាធិការ នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងឋានសមិទ្ធិសាមាជិកអង្គការសហប្រជាជាតិ
 នៅទីស្នាក់ការអង្គការសហប្រជាជាតិ ទីក្រុងញូវយ៉ក សហរដ្ឋអាមេរិក
 ថ្ងៃទី៥ ខែវិសាខ ព.ស.២៥៥០ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៦

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៦

តាមនាមឱ្យចម្លើយសង្ឃគ្រប់វាទានុក្រម ព្រមទាំងប្រជាពុទ្ធសាសនិកកម្ពុជាទាំងអស់ និងក្នុងនាម ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មា-
 ភាព សម្តេចព្រះសង្ឃរាជគណៈមហាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានមហាភិក្ខិយសង្ឃសង្គមដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ចម្រើនសារលិខិត
 អបអរសារទេយ៉ាងកក់ក្តៅបំផុតចំពោះសមាជិក-សមាជិកា នៃពិធីបុណ្យ **វិសាមបូជ្ជាអង្គការសហប្រជាជាតិ** ដែល
 បានប្រារព្ធធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី៥ ខែវិសាខ ពុទ្ធសករាជ ២៥៥០ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៦ នេះប្រកបដោយ
 ភាពអធិកអធមនៅទីស្នាក់ការអង្គការសហប្រជាជាតិ ក្នុងទីក្រុងញូវយ៉ក សហរដ្ឋអាមេរិក ។

ប្រទេសកម្ពុជាប្រទេសមួយដែលមានប្រជាជនប្រមាណជាង១០ លាននាក់ ហើយក្នុងនោះជាង៩០ ភាគរយនៃ
 ប្រជាជនសរុបជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាថេរវាទ ។ ជាមួយនឹងឱកាសដ៏មហាសែនក្នុងបុណ្យនេះ ប្រជាជនកម្ពុជាមានមោទនៈ
 ភាពដ៏មហាចំរើងដែលត្រូវបានធ្វើជាអ្នកសំរាប់រូលកម្មវិធី **វិសាមបូជ្ជាអង្គការសហប្រជាជាតិ** ដែលធ្វើឡើងនៅ
 ទីស្នាក់ការអង្គការសហប្រជាជាតិដំបូងនេះ ។ ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាភាព សូមរំលឹកជូនអង្គពិធីទាំងមូលជ្រាបថា នៅព្រះរាជា-
 ណាចក្រកម្ពុជា **បូណ្យវិសាមបូជ្ជា** ត្រូវបានចាត់ទុកថាជា **បូណ្យប្រវត្តិសាស្ត្រវិសាមបូជ្ជា** ដ៏សំខាន់ ហើយតែងតែប្រារព្ធធ្វើ
 ឡើងយ៉ាងមហោឡារិកអធិកអធមជារៀងរាល់ឆ្នាំ ក្រោមព្រះរាជបត្តម្ភ និងព្រះរាជវិញ្ញាបនបត្រ របស់ព្រះមហាក្សត្រ និង
 នាយករដ្ឋមន្ត្រី ដោយមានការចូលរួមពីសំណាក់ សមាជិករាជរដ្ឋាភិបាល សមាជិកសភា និងប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់ជាន់ថ្នាក់
 ទាំងអស់ ។ បើយើងក្រឡេកមើលប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា ព្រះពុទ្ធសាសនាបាននាំចូលមកប្រទេសកម្ពុជាដោយព្រះថេរវិញ្ញាណព្រះអង្គ
 ព្រះនាម **សោណន្ទេរ** និង **ធន្ទេរន្ទេរ** ក្រោមព្រះរាជបត្តម្ភរបស់ព្រះបាទអសោកក្នុងដែនសុវណ្ណភូមិ ហើយត្រូវបានទទួល

ការគោរពរាប់អានតាំងពីពេលនោះមក។ ជាទូទៅប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរបានទទួលយក និងជឿជាក់យ៉ាងមុតមាំ ហើយយកច្រើន ព្រះពុទ្ធសាសនាជាមតិប្រតិបត្តិសំរាប់ជីវិតរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។

ទិវាវិសាមញ្ញ នេះ គឺជាថ្ងៃដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់គ្រប់ពុទ្ធសាសនិកទាំងអស់ ទោះជាមកពីនិកាយណា ក៏ដោយជាថេរវាទក្តី ឬនិកាយដទៃទៀតក្តី។ បើនិយាយជាទូទៅ **បូណ្យវិសាមញ្ញ** ត្រូវបានគេប្រារព្ធធ្វើឡើងដើម្បី រំលឹកដល់ **ការប្រសូត ក្រសែងដី** និង **ការចូលបរិនិព្វាន** របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធដែលព្រះអង្គបានចំណាយអស់ រយៈពេល៤៥ព្រះវស្សា ប្រយោជន៍ដើម្បីសំដែងធម៌ទេសនាប្រោសសង្គមទាំងឡាយដែលជាប់ជំពាក់ដោយកិលេសតិ លោកៈ ទោសៈ មោហៈ ដោយមិនប្រកាន់ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជំនឿ និងដែនដីនោះឡើយ។

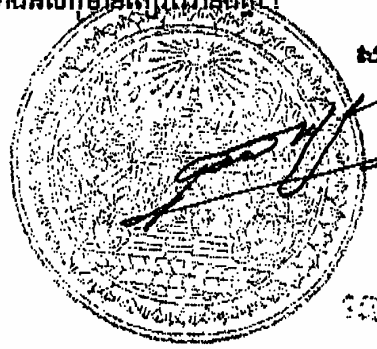
បច្ចុប្បន្ននេះ តំបន់ភាគច្រើននៅលើពិភពលោកយើងនេះ ត្រូវបានប្រព្រឹត្តិ និងទទួលភាពហិនហោច ខ្លោចផ្សាដោយ ភេរវកម្ម អំពើហិង្សា ការបំពានបំពានគ្នា ការរើសអើង បណ្តាលមកពីការខ្វះការយោគយល់គ្នាទៅវិញទៅមក បាត់បង់មេត្តា- ករុណាធម៌ ខន្តី និងការសហការគ្នាទៅវិញទៅមក។ ដូចដែលយើងដឹងស្រាប់ហើយ ព្រះពុទ្ធសាសនាមានតួនាទីដ៏សំខាន់ ក្នុងការ រួមចំណែកធ្វើឱ្យមានសន្តិភាពក្នុងកំរិតជាតិ កំរិតតំបន់ និងពិភពលោកផងដែរ។ ស្របពេលដែល **ត្រីតិកាវណ្ណ** **បូណ្យវិសាមញ្ញ** ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការដោយអង្គការសហប្រជាជាតិក្នុងសេចក្តីសំរេច ឆ្នាំ១៩៩៩ ជាសាសនា សន្តិភាពនោះ ពុទ្ធសាសនិកទាំងអស់ដែលមកពីនិកាយផ្សេងៗ ទូទាំងពិភពលោកបានមកជួបជុំគ្នា ដើម្បីជំរុញជួយព្រះធម៌ របស់ព្រះអង្គ មានជាអាទិ៍ សន្តិភាព មេត្តា-ករុណា ការអត់អោន ចំពោះប្រជាជនលើសាកលលោកទាំងមូល នាពេល បច្ចុប្បន្ននេះ ដោយអនុលោមតាមស្មារតីនៃសេចក្តីសំរេចរបស់មហាសន្និបាតពិភពលោក។

ក្នុងន័យនេះ ការជួបជុំគ្នារបស់ពុទ្ធសាសនិកទាំងអស់បានរួមបញ្ចូលឱ្យឃើញនូវសាមគ្គីភាព និងមិត្តភាពក្នុងចំណោម និកាយផ្សេងៗគ្នាដែលនឹងត្រូវធ្វើការជំរុញជួយ និងលើកកម្ពស់ តម្លៃ ទស្សនៈ និងគោលធម៌របស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់។

ជាទីបញ្ចប់នេះ ខ្ញុំព្រះករុណា-អាត្មាភាពមានជំនឿជឿជាក់យ៉ាងមុតមាំថា ការជួបជុំរបស់ពុទ្ធសាសនិក ដែលមកពី គ្រប់និកាយនឹងនាំមកនូវសន្តិភាព និងជំនួយចលករនាំឱ្យមានសន្តិភាពលើសាកលលោកទាំងមូល ក៏ដូចជាការផ្លាស់ប្តូរជា វិជ្ជមានតាមរយៈសាមគ្គីភាព មិត្តភាព និងការគោរពប្រតិបត្តិ ទស្សនៈរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា ដើម្បីឱ្យទទួលបានពិភពលោក មួយដ៏មានសន្តិភាពប្រកបដោយចេរភាព។

សូមតេជានុភាពនៃគុណព្រះរតនត្រ័យជួយឃ្លីគ្រង និងបីបាច់ថែរក្សាអ្នកទាំងអស់គ្នា ។

សូមសព្វសក្ការៈទាំងអស់កុំមានព្រៀងវិវាទឡើយ ។



សម្តេចព្រះមហានុបេណិបតី សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ
គណៈមហានិកាយ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

107-339